

远东国际舞台上的风云人物

郑成功



(意大利)白蒂 (Patrizia Carloti) 著

庄国土 苏子惺 聂德宁 译

庄国土 审校

广西人民出版社

远东国际舞台上的风云人物

郑成功

(意大利)白 蒂 (Patrizia Carloti) 著

庄国土 苏子樨 聂德宁 译

庄国土 审校

广西人民出版社

(桂)新登字 01 号

责任编辑 董苏煌

远东国际舞台上的风云人物郑成功

[意大利]白 蒂 著

庄国土 苏子惺 聂德宁 译

广西人民出版社出版发行 广西区计委印刷厂印刷

(邮政编码:530021)

南宁市河堤路 14 号)

1997 年 6 月第 1 版

850 毫米×1168 毫米 1/32

1997 年 6 月第 1 次印刷

4.875 印张 122 千字

印数 1-1000 册

ISBN 7-219-03547-0/K·680 定价:16.00 元

代 序

——从郑成功的地位看中国的海洋观

郑成功是 17 世纪中叶中国和远东地区政治、经济和军事舞台上的风云人物。郑成功以文弱书生投笔从戎，据孤岛北抗清兵，逐鹿中原，南拓海域，迫蛮夷称臣，为中国读书人扬眉。惜英年早逝，为远东群雄窃喜或扼腕。

郑成功所处的 17 世纪，是远东政治、经济格局大变动的时代。远东的主要海上国家中国和日本国内政局动荡，外敌威胁或侵扰不断，其内外政策都进行了重大调整。英国和荷兰在远东的出现并逐步居于强势地位，连同上个世纪已先行进入远东并在远东已建立牢固基地的葡萄牙和西班牙人一起，使欧洲人在 17 世纪的东南亚水域占尽优势。在远东海上角逐中，日本转而奉行锁国政策，英国集中精力经营印度，这两个国家先后在 17 世纪中期淡出海上竞争。以郑氏家族为首的中国海商集团、伊比利亚的葡萄牙和西班牙人、荷兰东印度公司等三股主要海上势力在 17 世纪中期为争夺海上霸权进行长达 40 多年的竞争，以郑成功集团的胜利告终。其决定性的战役就是攻占并收复荷兰人在巴达维亚以北的最重要基地台湾。

中国不仅是一个陆上大国，更是一个海洋大国。长达数万公里的海岸线应是中华民族海上拓殖的优越条件。尽管历代皇朝以中原为重心，从未积极推动海上拓殖事业。但闽粤先民，尤其是闽南人，祖祖辈辈在海上搏风击浪，从宋元以降，执远东水域贸易与

航运之牛耳达数百年。中国历史上在陆上开疆辟地、逐鹿中原的英豪层出不穷，而海上大智大勇者屈指可数，唯郑和与郑成功为雄杰。郑和率当时世界最庞大的舰队，享当时中国经济、技术发展水平远高于他国之优势，宣中国帝王之威于海上，携回奇珍异物供奉朝廷。虽穷绝域而远达东非，然虚耗国帑无数，未为中国辟一寸疆土，反而对不奉中国朝廷之令的中国海上雄杰痛加围剿。郑成功以孤岛起家，继父兄之业，统一海上群雄，迫欧人俯首称臣，成远东水域海上霸权之业。被当时欧人称为“海上王国”的统治者，郑成功在海上的英雄业绩，是中国海洋史上最辉煌之页。郑成功在当时远东国际政治、经济和军事竞争中力挫群雄，是欧人东来以后迄今主导远东政治、经济格局的唯一中国人。他在中国历史上的地位，其文治武功的业绩，没有几个国人能与之相比。

我惋惜郑成功的事业未能得到国人的继承和发扬，更为郑成功个人的价值取向和命运扼腕叹息。首先是可惜郑成功和其继承者未能避免中国大英雄逐鹿中原的价值取向，倾海上资源北伐中原，以孤岛之力和动员海上贸易网络的全部潜能与满清对战数十年，而未南下拓海开疆。其次是天不假寿于中华民族最杰出的儿女之一郑成功，使其 39 岁就英年早逝，否则远东地区的政治、经济格局将是另一种结构。17 世纪远东政治、经济势力的变动基本上决定了此后 300 年远东的国际政治、经济势力范围和中外关系的格局。郑氏集团衰落后，虽然中国海商仍活跃于远东水域达 200 年，仍在贸易上占有一定优势，但中国人的政治影响力与海上军事实力已不值一提。被中原政权剥夺得手无寸铁的闽粤海上势力，内受中央政权的限制和摧残，外需与欧洲列强甚至东南亚土著政权竞争，其苟延命运已注定。欧洲人从此在东南亚巩固和开拓殖民地，并以此作为向中国本土扩张的基地，在 19 世纪中叶彻底击败数千年来高度中央集权、没有海洋意识的传统大陆朝廷。

历史现实不容“假如”，历史研究学者又常不禁思考“假如”。

假如当年的海上霸主郑成功这位在西洋人东来以后唯一在远东称雄的国人不掉头北向中原逐鹿,假如清朝政府能支持或容忍郑氏集团的海外扩张,那么在远东水域占尽政治、经济、军事优势达40年的郑氏集团挟复台之威南向,远东又何有欧洲人的地盘?东南亚乃至澳洲又怎么会成为欧洲人的殖民地?以后的中国又怎会承受百年的屈辱?远东地区的政治、经济、军事乃至领土格局,又如何会是今天的模样?

在呼唤现代化意识的同时,我特别看重海洋意识,更希望重新认识郑成功这位中华民族空前绝后的海上大英雄能有助于国人海洋意识的觉醒。国人对郑成功的评价因政治目的而多片面性和功利性。强调郑成功驱逐荷人复台在情理之中,但若认为郑成功一生的主要业绩与其充满魅力的个性主要表现在复台上,那就太小看这位民族大英雄了。郑成功最大的成就和国人迄今难以企及的能力,在于创建和巩固一个海上政治、经济、军事“帝国”。他以这个“帝国”的力量挫败了西洋人和远东其他地方势力,统治了远东水域,使中华民族的海上影响力达到空前绝后。

我从内心感谢白蒂博士(Dr. Patrizia Carioti),尽管她准备这篇博士论文时我曾给予力所能及的小帮助。我感谢她,首先是她以4年时光全身心投入,研究我从小仰慕的英雄。她的研究目的毫无功利性,纯为郑成功的风采所倾倒。正如她对我说的,“郑成功就如我的兄长”,“是我生命的一部分”。这种研究态度及其导致的成果远比为特定功利目的的研究要客观得多。其次,著者从研究17世纪远东贸易史入门,逐渐产生对郑成功的兴趣,能从国际关系中透视郑成功的活动及其地位,视野开阔,多精辟之见,对郑成功的认识与评价有令人耳目一新的感觉。第三,著者旁征博引,涉及8种语言的资料,尤以西、葡、拉丁文资料对国人更为难得。

我应著者之邀,翻译这部西方语言写成的第一本研究郑成功的专著,并代作序。好友所托,勉为其难。就笔者研究远东贸

易、移民史的收获和翻译本书的体会,写就这篇心得,权为代序。

然而完成本书翻译,是我与苏子愷、聂德宁博士合作的结果。我翻译著者前言、导论和 1、2、3、9 章及引用书目,苏子愷先生翻译 4、5、8 章和结论,聂德宁博士翻译 6、7 章。庄国土负责全书审校。本书得到广西人民出版社编辑董苏煌先生的厚爱,吴龙先生负责出版事宜。在翻译日文书目时,得到刘晓明副译审的指导。在此一并致谢。

庄国土

1996 年 11 月于厦门大学

著者前言

我向来认为,郑成功在中国,在远东地区,在欧洲扩张历史上,都是一位重要的历史人物。而令人惊讶的是,在西方语言写就的学术著作中,竟然没有人对他进行专门的研究。而且在为数极少的、多少有涉及郑成功的研究成果中,只提及郑成功的只鳞片爪,缺乏对郑成功重要历史地位的全面研究和评价。

与西方学者对郑成功的冷漠相反,中国大陆和台湾发表了无数种关于郑成功的文章和著作,尽管很多这类文章和著作并没有什么有价值的信息。关于郑成功的中文著述倾向于在各方面拔高郑成功的形象和活动。在大陆,郑成功被描绘成为勇敢的明朝捍卫者和伟大的爱国者,他坚决反抗野蛮的满洲侵略者和抵御外国列强的侵略和渗透。在台湾,他被看作是最杰出的民族英雄和国家的创建者,认为郑成功奠定了建立国家的政治、经济和制度的基础,使台湾岛有明确和自主的认同。郑成功不仅从荷兰人手中收回了台湾,而且使台湾从荒岛变成繁荣的地区。

从较严格的历史观点看来,虽然郑成功在日本并非像在中国那样著名,但郑成功的形象却深深地根植于日本传统文学中。1715年近松所写的著名戏剧《国姓爷合战》,就是郑成功作为杰出领袖的形象完整地保留在日本文化中的一个例子。在日本文学中,郑成功被认为是生于日本,血缘于日本的双料日本英雄。当时长崎的公司文献也有“国姓爷船运”的档案,显示出郑成功对日本

海上贸易经济的重要性。

而在早先的满洲档案中,郑成功则完全是反面的形象,其理由不言而喻。郑成功被冠以海匪、盗贼、叛国者。但到了以后清朝的文献中,郑成功复被称为爱国英雄而形象高大起来。

郑成功时期的大量欧洲人资料也对郑成功有详细的记载。在这些记载中,郑成功是可怕、可恶的“中国大官国姓爷”。尤其在荷兰东印度公司的手写档案中,郑成功被描绘为“精明能干的外交家,贸易、政治、军事事务的杰出战略家,一个冷酷无情的敌手”。在马尼拉和澳门的西班牙文、葡萄牙文的档案中,郑成功的形象也大抵如此。在那些到神秘、有趣的东印度冒险的欧洲使团、传教士、水手和商人的著述中,也有很多关于郑成功的记载。

虽然当时大量关于郑成功的资料仍保存至今而令人欣慰,但这些资料涉及多种语言,也给研究郑成功的学者面临很大困难。因此,我们应当搜集、整理和考订各种零散的资料。由于远东学者的努力,中文、满文、日文的原始资料很大部分已被整理为史料专集或发表在其研究成果中。虽然这些资料相当完整和可信,但仍需要进一步搜集和整理。西文史料包括当时的各种游记、报告、传教士记录、公司档案、私人与官方函件往来等,这些史料仍保存在荷文、西文、葡文、英文档案馆里。在西文史料中,还有价值不菲的传教使团的档案文献,尤其是这一时期的“梵蒂冈议事集”(Mendicant Orders),其史料价值弥足珍贵,因为这个时期天主教在远东相当活跃。此外,如果就国际大背景的研究角度而言,韩文、印尼文、或许还有印度文献也值得注意。

就研究主题涉及的范围与史料的广泛而言,我的研究并非作出结论,而是只打算对研究对象作一初步反映,为进一步研究 17 世纪中国、日本、朝鲜、台湾、菲律宾、印尼、欧洲历史进行改革性探索。对这些国家和地区而言,17 世纪是一个非常时期,它们在远东海域互相合作和竞争,势力此消彼长。准确地说,郑成功集团构

成了远东贸易活动的神经网络,因此在远东的角逐中居于支配地位。17世纪远东海域的历史并非仅反映远东国家本身的活动,欧洲国家的活动也是其组成部分。

在进行这项研究工作中,我得益于许多人的帮助。为了搜集资料和拜访有关学者,我到过中国大陆、台湾、日本、荷兰。在这些地方,我都被热情地接待。当地档案馆、图书馆、博物馆也为我查阅档案、文献、未刊稿等提供方便。正是由于他们的无私协助,我才能最终完成这部著作。

首先,我感谢我的大学给予我巨大的支持。从我的学术生涯开始后,圣丹觉罗(Paolo Santangelo)教授就在各个阶段给予我不倦的指导与支持,他是我的博士学位论文指导者和审查者。我的这项研究成果与他的长期指导是分不开的。我也很感谢谭比莱罗(Adolfo Tamburello)的支持。早在我入学时,他就耐心地引导我进入远东研究领域,指导我选择和钻研国际问题的研究课题。在我的这项研究工作中,在各个阶段都得到他的指导和帮助。我的博士课程副导师兰求提(Lionello Lanciotti)教授也曾耐心善意地指导我利用有关西班牙、葡萄牙文资料,范东尼(Francesco Vattoni)协助我查阅梵蒂冈图书馆的秘密档案资料,波莱士(Luigi Polese Remaggi)教授曾在我第一次赴日从事研究时与我交谈有关研究课题与资料,对我有较大启发。巴德尼(Paola Paderni)博士和我的朋友与同事董娜(Donatella Guida)曾帮我校对过论文,在此一并感谢。

我对荷兰莱顿大学欧洲扩张史研究所的包乐史(Leonard Blussé)博士深表谢意。他在我多次赴荷研习期间,关怀、指导我的研究工作,允许我查阅他正在搜集的未刊档案。同时也向帮助过我的该所所长韦社林(H. L. Wesseling)教授、摩尔(J. A. de Moor)博士、程绍刚博士等致谢。

我由衷地感激厦门大学的庄国土教授,他无私地帮助我搜集和分析中文资料。在厦门期间,我也得到吴凤斌教授、林仁川教

授、聂德宁博士、郑成功纪念馆潘文贵副馆长的帮助,在此一并致谢。我也感谢台湾中央研究院的曹永和教授,成功大学的黄典权教授,他们都给过我有益的启发。我在访日期间,得到过很多学者的帮助,在此向他们表示谢意。

最后,我向我的丈夫和终生伴侣那不勒达鲁(Maurizio Napoletano)致意,他的帮助使我能最终完成本书。

目 录

代序——从郑成功的地位看中国的海洋观·····	庄国土(1)
著者前言·····	(5)
导论:远东重商主义的发生和发展 ·····	(1)

第一章 云龙初起:郑氏集团的诞生

一、福森(郑成功的日本名)的诞生地 ·····	(17)
二、李旦与郑芝龙:两位杰出的探险家·····	(18)
三、澎湖问题和热兰遮城堡的建立 ·····	(23)
四、1624 - 1636 年:郑芝龙的兴起·····	(25)

第二章 郑森

一、到达中国 ·····	(36)
二、南明政权(1644 - 1662)和郑氏家族 ·····	(37)

第三章 1636 - 1646 年:海上风云 突变的十年

一、挑战于外洋水城 ·····	(43)
-----------------	--------

二、日本的“锁国”	(45)
三、日本对中国政局变动的反应	(47)
四、天主教强国的联盟	(49)

第四章 国姓爷

一、掌握指挥权	(55)
二、巩固地位	(57)
三、和谈的目的	(60)
四、“反清复明”	(63)

第五章 国姓爷：“海上统治者”

一、郑成功的商贸活动	(67)
二、经济战略	(69)
三、“对抗”	(74)
四、在日本海的贸易冲突	(76)
五、日本：保持恰如其分的平衡政策	(78)
六、荷兰人站到了清朝的一方	(81)

第六章 惨痛的失败

一、南京之役	(86)
二、清朝的反攻	(88)

第七章 收复台湾

一、福摩萨：东印度公司在等待失败	(91)
------------------------	--------

二、巴达维亚的干涉	(93)
三、公司的内部分歧	(94)
四、郑成功的到来	(96)
五、长期的包围	(97)

第八章 郑氏的“台湾王国”

一、图谋坚守台湾	(104)
二、致力机构变革	(106)
三、最后的挑战	(107)

第九章 郑氏“王国”的终结

一、台湾的第二任“君主”郑经	(111)
二、郑经的“王国”	(113)
三、卷入“三藩之乱”的郑氏集团	(116)
四、郑氏“王国”的终结	(119)
结论	(124)
中文参考书目	(129)
日文参考书目	(132)
西文参考书目	(135)

导论：远东重商主义 的发生和发展

研究像郑成功(1624 - 1662)这样具有国际地位的历史人物,在搜集相关的历史文献和个人资料方面将面临很多困难,这是因为郑成功个人的特点(包括其个性、生活等方面)和他所处的独特的国际舞台的复杂性所造成的。郑成功所处的 17 世纪,是远东海面上贸易格局发生大变迁的历史时期,他无疑是当时远东水域最重要的角色之一。研究郑成功需考虑很多因素:中国朝代鼎革引起的长期动乱,强大和不可战胜的满洲入侵者击败了颓废的明朝(1368 - 1644)政府;欧洲人残酷无情地侵入远东,并将他们在欧洲的竞争与冲突带到远东;日本刚建立不久的德川幕府(1603 - 1867)将军选择谨慎小心的防御性政策,在冷静地关注中国政局变动的同时,为保卫主权完整而采取“锁国”政策;远东地区的政治、经济、军事利益错综复杂,交织冲突,使当时远东水域成为 17 世纪世界经济领域中最重要并最具冲突性的市场之一。

以上诸种因素相互交织,变幻莫测,此起彼伏。在本书中当然不能对这些因素一一详加考察和探索,但也需对它们有一个正确

的基本看法。而要正确地理解和评价郑成功的角色和历史地位,将海外贸易作为研究主线无疑是最基本的。正如后来我们的一位传教士金提尼(Tommaso Maria Gentili,死于1888年)所说的,郑成功是中国海域的霸主。^①郑成功的经济、政治和军事实力建立在其指挥下的强大的海上贸易组织的基础上。郑成功的海上贸易集团实际上垄断了中国人进行的远东航运贸易,这使他拥有稳定和规模巨大的资本。因此,郑成功不仅能有足够的财力支持反抗满清的战争,还能扩大和加强海上霸权地位。同时,郑成功的海上贸易组织是一个货真价实的军事、政治集团,具有高效率、稳定的指挥系统,能迎战欧洲人在远东的强有力的扩张行动。

因此,我们应重点探讨发生在远东国际海域的哪些决定性的事件呢?这些事件又在多大程度上影响郑成功的行动与对外联系呢?甚至可以说,郑成功或其强大的郑氏集团所进行的贸易、政治和军事活动,与标志17世纪远东历史进程的这些重大事件,在多大程度和以何种方式发生联系?郑成功的活动能否被看作是这些重大历史事件的产物?

为了更好地研究上述问题,我们先从探讨郑氏集团崛起的原因起步。强大的郑氏海商集团垄断了华商贸易航线,对远东地区国际贸易的全部活动有巨大的影响力。郑氏集团不仅是经济组织,而且是政治、军事实体。因此,探讨郑氏集团崛起的背景和因素是启动我们研究工作的关键。

要了解郑氏集团崛起的原因,我们需扼要地回顾和理解远东重商主义形成过程中的诸种变数:考察中国政府采取的海上贸易政策所带来的后果;了解日本群岛当时实施的贸易战略和政治措施;16和17世纪欧洲人东来后远东国际政治、经济格局的变化。这些因素都与郑氏集团的崛起密切相关。

1368年明朝政权建立以后,洪武皇帝(朱元璋)推行高度的集权政策,中央政权实施严厉的海上政策沉重地打击了南方沿海的

海上贸易活动。到 1372 年,中国只有 3 个港口对外开放,且只接待官方朝贡贸易使团,对前来的外国贸易使团征税,并限定船只、水手、使团成员的数量和朝贡次数。中国私商不允许到海外贸易。宁波港接待日本使团;泉州港接待琉球使团,1472 年福州取代泉州港,其职能不变;广州港则接待来自东南亚国家的使团。^②这种严厉限制海上贸易的政策并不能达到目的,海盗活动却因此席卷明帝国的沿海地区。根据《明史》记载,在接近日本的中国沿海地区,多次被“倭寇”,即臭名昭著的日本海盗袭击和劫掠。^③朝廷当然将海盗猖獗归咎于日本列岛。对中国官员而言,归咎于日本海盗的借口远比承认势力强大的中国海上私商集团的形成更为方便。中国海上私商集团与日本海上私商集团一样,在 15 世纪就已形成。到 16 世纪,中国海上私商集团的势力就远比日本人更强大。^④

到 14 世纪末,日本已拥有强大无畏的海军力量:足利义满(1358-1408)成功地巩固了其地位,势力遍及日本列岛的大部分地区,并在 1392 年合并吉野和京都两个朝廷(南北朝廷),成为对各地土藩最具影响力的统治者。此后,足利义满也以同样的方式试图沟通日本的各种海上势力的潜在能力,将包括日本海盗力量等势力置于其控制之下,并重视对中国的贸易。^⑤明帝国在 15 世纪初与足利义满达成协议后,在远东地区获得暂时的安宁,因此派遣郑和率船队远征南洋和西洋。^⑥然而,足利义满的儿子足利义特(1386-1428)在继位后不久,就改变了对华政策。他不再继续其父亲实行的以实现与中国大陆进行获利巨大的贸易为最终目的的对华和解政策,而是切断他父亲建立的与明朝的良好关系,实行无节制的对华非法贸易,恢复传统的海盗贸易方式。

因此,明朝政府相应采取一系列严厉的措施:严禁私人在沿海携带兵器;沿海岸地区设置军事据点;在沿海建立大量军事寨堡和加强海军巡防力量。更严厉的措施还有:军队在沿海地区巡逻;在